estillon
FUNDAMENTAL FOR FLOORS SINCE 1965

Egalfloor Fini

Egalfloor fini is een hoogwaardig zachtboard van bitumen naaldhout geschikt voor zwevend vinyl vloeren (> 2 mm) voor huishoudelijk gebruik.

- Eenvoudig en snel te leggen
- Hoge indrukweerstand
- Egaliseert oneffenheden, isoleert koude vloeren
- Goede contactisolatie
- Verhoogt het loopcomfort van uw vinyl
- Verlengt de levensduur van vinyl
- Toepasbaar bij vloerverwarming
- Warmteweerstand: 0,071 m^2 K/W (Test methode: ISO 8302)

Om het indrukken van het vinyl te beperken, dient u b.v. beschermvilt onder de pootjes van meubels te plakken. Egalfloor fini kan echter het indrukken in het vinyl niet voorkomen.

Egalfloor fini is a durable bitumen wood fibre board of pine trees, suitable for the installation of floating vinyl (> 2 mm) in domestic areas.

- Fast and easy to install
- High pressure resistance
- Smoothening and isolating capacities
- Good impact sound reduction
- Comfort increasing
- Prolongs the lifetime of vinyl
- Suitable in combination with underfloor heating
- Heat resistance: 0,071 m^2 K/W (Testing method: ISO 8302)

In order to limit making impressions in the vinyl, you should affix protective felt under the legs of furniture. However, Egalfloor fini cannot prevent impressions in vinyl.

Egalfloor fini ist ein Weichfaserprodukt aus Bitumen-Nadelholz, geeignet für Verlegung unter Weich PVC-Belag (> 2 mm) im Wohnbereich

- Schnell und einfach zu verlegen
- Hohe Eindruckwiderstand
- Ausgleichende und temperatur isolierende Eigenschaften
- Gute Trittschalldämmung
- Erhöht Gehkomfort
- Verlängert Lebensdauer Bodenbelag
- Zur Kombination mit Fußbodenheizung geeignet
- Wärmedurchlasswiderstand: 0,071 m^2 K/W (Testmethode: ISO 8302)

Um das Eindrücken des Vinyls zu verhüten, sind z.B. Filzschoner unter die Füße von Möbeln zu kleben. Egalfloor fini kann Eindrücke im Vinyl nicht vermeiden.

Egalfloor fini est un produit en fibre de bois résineux et bitume, approprié pour la pose flottante de revêtement plastique (p.v.c.) > 2 mm dans le secteur d'habitation.

- Vite et facilement à poser
- Haute résistance de pression
- Bonne isolation et égalisation des irrégularitées
- Bonne absorption des bruits de pas
- Augmente le confort du revêtement
- Prolonge la durée de vie du revêtement
- Peut être utilisé en combinaison avec le chauffage par le sol
- Résistance thermique : 0,071 m^2 K/W (norme d'essai : ISO 8302)

Pour limiter les empreintes dans le vinyle, vous devez coller une protection, par ex. un feutre, sous les pieds des meubles. Egalfloor fini ne peut toutefois empêcher la compression du vinyle.

Egalfloor Fini

22 x = 10,03 m^2

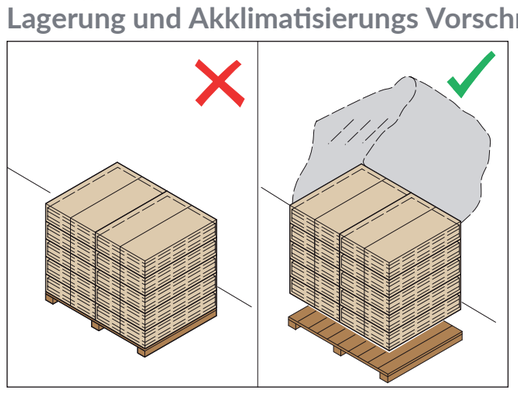
x
y
80 x 57 cm

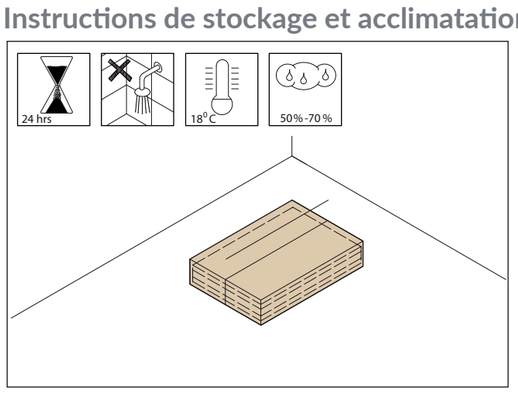
5 mm

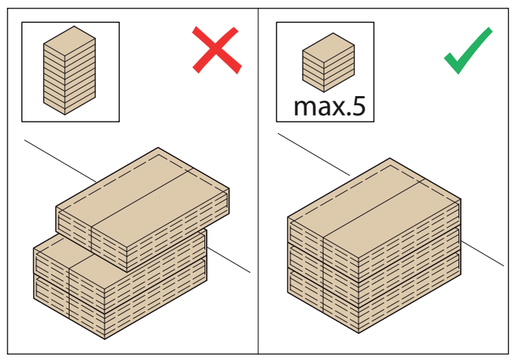
8 716913 000854

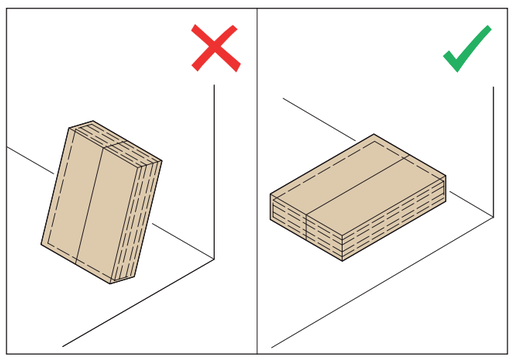
5

Opslag en Acclimatiserings instructie / Storage & Acclimatizing Instructions
Lagerung und Akklimatisierungs Vorschrift / Instructions de stockage et acclimatation

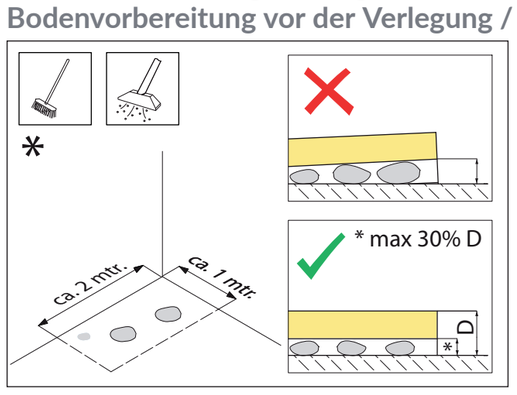


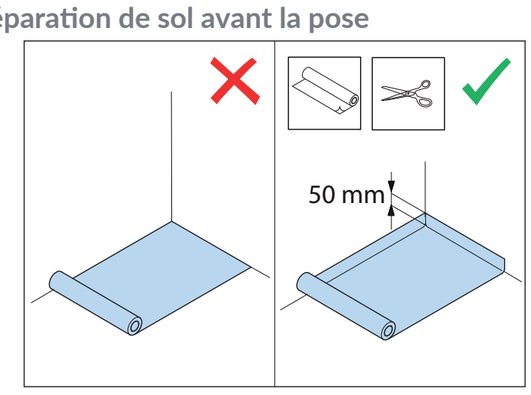


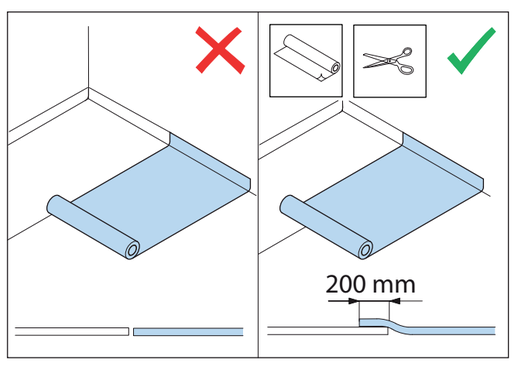


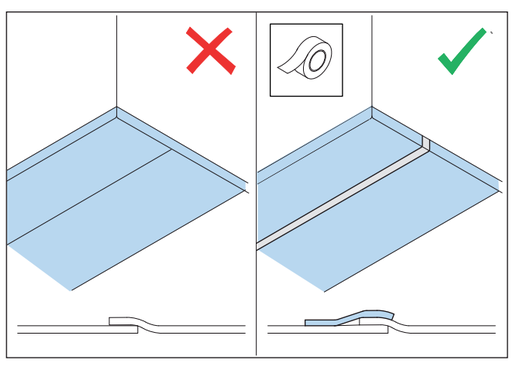


Vloer voorbereiding voorafgaand aan de installatie / Pre-installation Subfoor Preparations
Bodenvorbereitung vor der Verlegung / Préparation de sol avant la pose









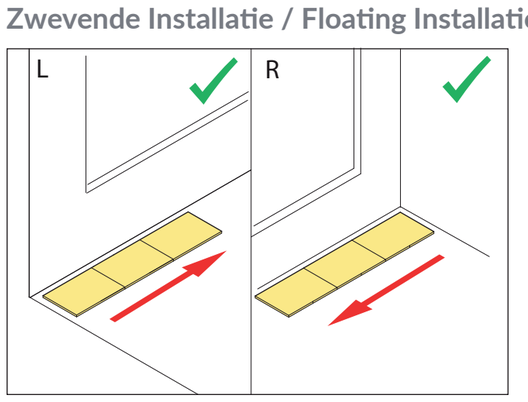
De totale constructie moet ten allen tijde voorzien worden van een vochtscherm. Indien onder de houten basisvloer (kruipruimte) al een vochtscherm ligt, mag u onder Egalfloor fini geen vochtscherm gebruiken, i.v.m. opsluiten van vocht. De totale opbouw (basisvloer inclusief Egalfloor fini) mag nooit meer dan één vochtscherm bevatten. Uw kruipruimte dient altijd voldoende te worden geventileerd.

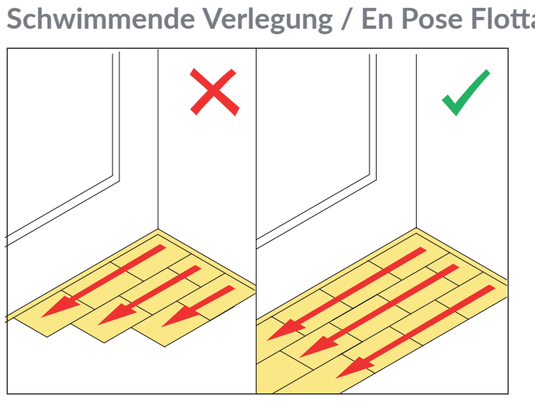
The total construction must always be provided with a moisture barrier. If there is already a moisture barrier beneath the wooden subflooring (crawl space) you should not use a moisture barrier beneath Egalfloor Fini, as this will trap moisture. The total construction (subflooring including Egalfloor Fini) should never contain more than one moisture barrier. Your crawl space must always be sufficiently ventilated.

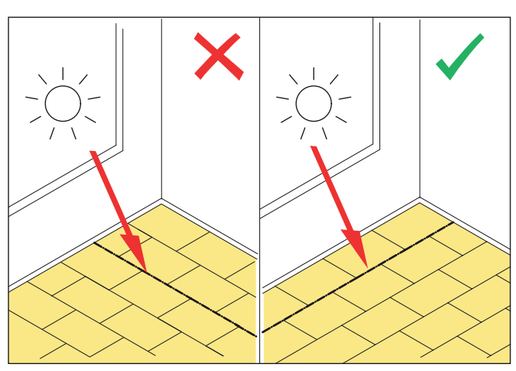
Die gesamte Konstruktion muss immer mit einer Feuchtigkeitssperre versehen werden. Wenn sich unter dem Holzunterboden (Kriechkeller) bereits eine Feuchtigkeitssperre befindet, darf unter Egalfloor fini keine weitere Feuchtigkeitssperre verlegt werden, da die Feuchtigkeit sonst eingeschlossen würde. Der gesamte Aufbau (Unterboden und Egalfloor fini) darf insgesamt niemals mehr als eine Feuchtigkeitssperre umfassen. Der Kriechkeller muss immer ausreichend belüftet werden.

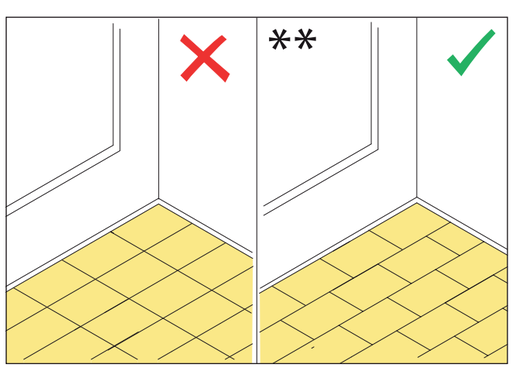
L'ensemble de la construction doit être pourvu en permanence d'une barrière anticapillaire. Si une barrière anticapillaire est déjà présente sous le plancher de base en bois (vide ventilé), ne pas placer de barrière anticapillaire sous le Egalfloor fini, pour des raisons de confinement de l'humidité. L'ensemble composé (plancher de base, Egalfloor fini inclus) ne peut jamais comporter plus d'une barrière anticapillaire. Votre vide ventilé doit toujours bénéficier d'une aération suffisante.

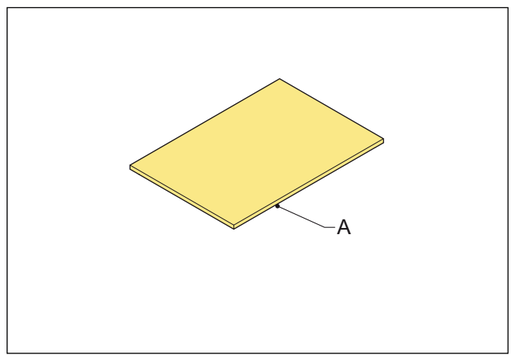
Zwevende Installatie / Floating Installation / Schwimmende Verlegung / En Pose Flottante

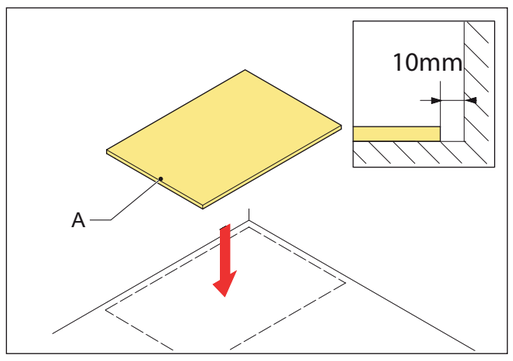


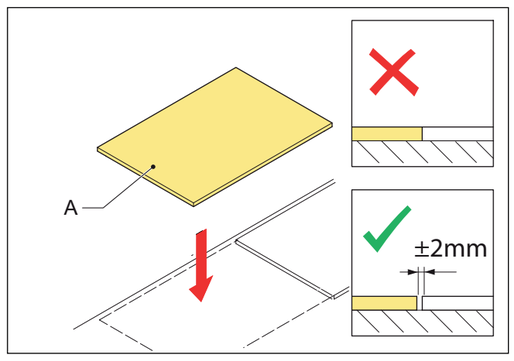


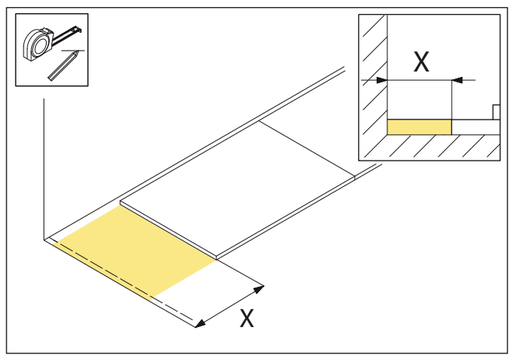


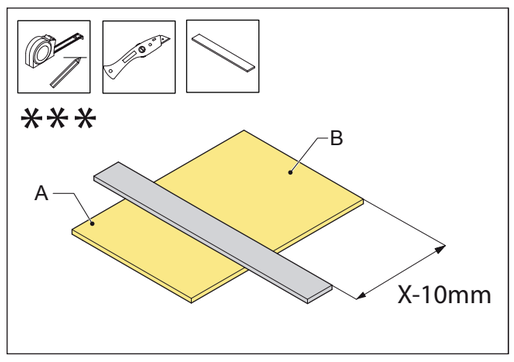


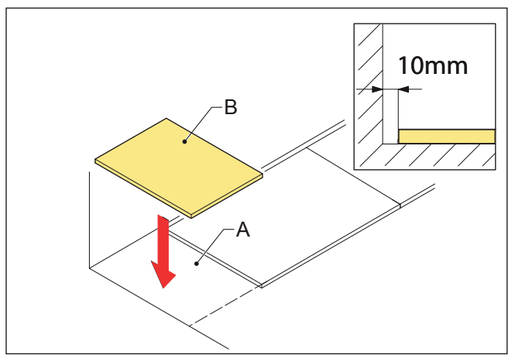


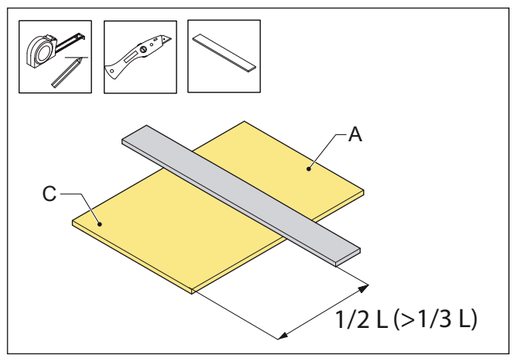


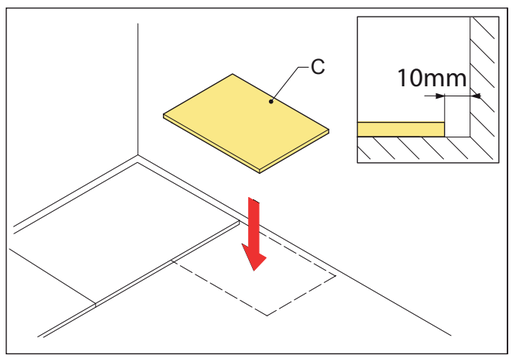


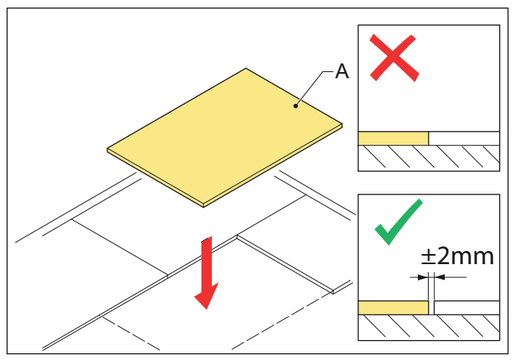


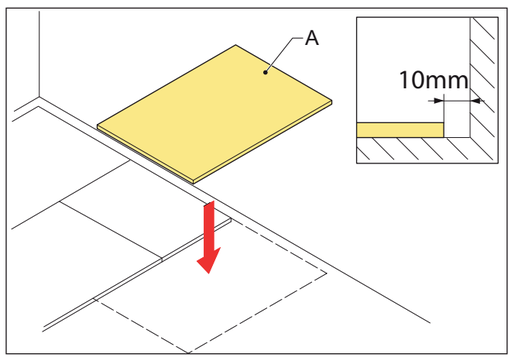


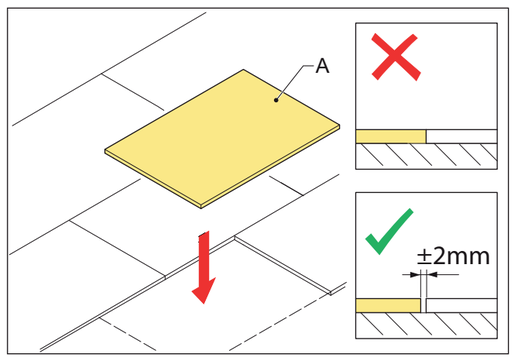


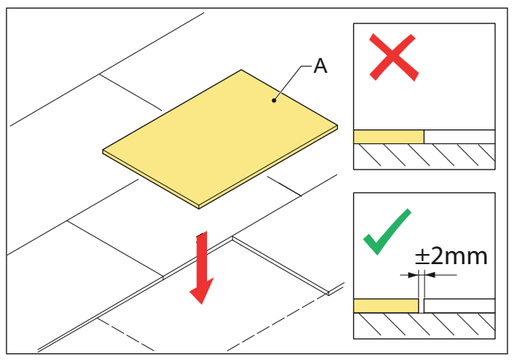












Aanvullende Voorwaarden / Additional Conditions
Zusätzliche Hinweise / Instructions supplémentaire

* Zachtboard egaliseert maximaal 50% van de plaatdikte over twee strekkende meters.
** Bij installatie van meerdere ruimtes, iedere ruimte afzonderlijk installeren.
*** Zachtboard is enkel geschikt voor gebruik binnenshuis met uitzondering van vochtige ruimtes.

* Softfibre Board levels a maximum of 50% of it's thickness at an length of two linear meters or yards.
** In case of installation of several areas, install every area separately.
*** Softfibre Boards are only suitable for indoor use with exception of wet or humid areas.

* Holzfaserplatte gleicht bis zu 50% der Plattendicke uber zwei Laufmeter.
** Bei Verlegung von mehrere Räumen, jedes Raum separat verlegen.
*** Holzfaserplatte ist nur geeignet fur Verwendung in Innenräumen, ausser Fechträume.

* Le panneau de fibre de bois égalise jusqu'à 50% de son épaisseur, sur 2 mètres.
** En cas de pose de plusieurs espaces, poser chaque espace séparément.
*** Le panneau de fibre de bois peut uniquement être posé à l'intérieur, mais pas dans des locaux humides.

Waarschuwing / Warning / Achtung / Recommandation

Een ondervloer kan het werken van een vloer niet voorkomen, zowel pvc als hout zullen constant in beweging blijven. Wij adviseren om te allen tijde het installatie advies van de leverancier van de vloer op te volgen. Indien de legvoorschriften niet worden opgevolgd kan Estillon niet aansprakelijk gesteld worden voor schade en/of claims voortvloeiend uit niet-correcte installatie. Bij twijfel uw leverancier raadplegen.

An underlay can not prevent shrinking and swelling of flooring. Therefore we strongly advise to follow the installation instructions of the flooring manufacturer. When the installation instructions are not followed, Estillon can not be held responsible for damage and/or claims as a result of incorrect installation. If you have any doubt, please contact your supplier for advice.

Unterlagen können das Schwellen und Schrumpfen des Bodens nicht verhindern, daher empfehlen wir dringend die Installationsanweisungen vom die Bodenhersteller zu beachten. Wenn die Anweisungen nicht befolgt werden, kann Estillon für Problemen, die durch falsche Installation verursacht wurde, nicht zur Verantwortung gezogen werden. Im Zweifelsfall, bitte kontaktieren Sie Ihre Lieferant.

Des panneaux sous-couche ne peuvent pas empêcher le gonflement et le retrait du sol. Par conséquent, nous vous recommandons fortement de suivre les instructions d'installation du fabricant du revêtement du sol. Quand ces instructions ne sont pas suivies, Estillon ne peut être tendu responsable pour des problèmes ou dégâts, causés par une mauvaise installation. En cas de doute, s'il vous plaît contactez votre revendeur.